

# Alberto Gordo Moral

Fecha de nacimiento: 05-01-1988 // Nacionalidad: española. //  
Dirección: Antonio López, 51, esc. dcha. 4º A (Madrid) // TEL.  
+34 623 10 31 52 //albertogordomoral@gmail.com

## FORMACIÓN ACADÉMICA

2019 / 2020.- Máster en Traducción Literaria (especialidad alemán > español) en la **Universidad Complutense**. Madrid.

2006 / 2011.- Licenciatura en Periodismo. **Univ. CEU San Pablo**. Madrid.

## FORMACIÓN COMPLEMENTARIA

2019 / 2020.- Curso de sesenta horas en Edición y Corrección de Textos Literarios en la **Universidad Complutense**. Madrid.

2018.- Certificado del Curso introductorio para profesores de español. Módulo 1. **Instituto Cervantes**. Berlín.

2017 / 2018.- Certificado online de **International House** de Profesor de Español como Lengua Extranjera (avalado por el **Instituto Cervantes**). Madrid.

## EXPERIENCIA PROFESIONAL

2018 / Act.- Traductor autónomo para prensa y editoriales. (DE > ES).

- El alumno aventajado y otros cuentos*, de Joseph Roth (Nórdica, 2021).
- Svetlana Geier, una vida entre lenguas*, de Taja Gut (Tres Hermanas, 2021).
- Metropol*, de Eugen Ruge (Armaenia, 2021).
- Una novela lírica*, de Annemarie Schwarzenbach (Firmamento, 2022).
- El aristócrata*, de Ernst Weiss (Alpha Decay, 2022).
- Cuentos completos*, de Stefan Zweig (Páginas de Espuma, 2023).
- Madera de cerezo*, de Marica Bodrozic (Tres Hermanas, 2023).
- Momentos estelares de la humanidad*, de Stefan Zweig (Austral, 2023).

Traducciones de próxima publicación:

- El órgano judío*, de Ludwig Winder (Periférica, 2024).
- Mein Herz*, de Else Lasker-Schüler (Firmamento, 2024).
- Gittersee*, de Charlotte Gneuß (Acantilado, 2024).
- Cuentos completos*, de Franz Kafka (Páginas de Espuma, 2024).
- Cuentos completos*, de Joseph Roth (Páginas de Espuma, 2025).

Otras traducciones:

- Traducción de conferencias (Residencia de Estudiantes, Madrid).
- Traducción de artículos en prensa (El Cultural, El Mundo).
- Traducción académica, institucional (Instituto Americano de Finlandia).

2023 / Act.- Periodista colaborador de La Lectura (El Mundo).

2018 / Act.- Periodista colaborador de El Cultural (El Español)

2018 / Act.- **HOFFMANN UND CAMPE VERLAG, KiWi VERLAG, PENGUIN  
RANDOM HOUSE, ACANTILADO, ERRATA NATURAE, PERIFÉRICA** Lector  
de literatura española, alemana e inglesa para editoriales. Redacción de  
informes de lectura.

2019.- **VOLKSHOCHSCHULE DAHME-SPREEWALD** Profesor de lengua y  
cultura españolas. Brandeburgo, Alemania.

2018 / 2019.- **EL CULTURAL** Periodista cultural desde Alemania. Especialidad en  
literatura en lengua alemana (Alemania, Austria y Suiza).

2015 / Act.- **EL CULTURAL** Docente en Máster de Crítica y Comunicación  
Cultural de El Cultural. Profesor del seminario "Mi huella digital", incluido en el  
programa del Máster en Crítica y Comunicación Cultural.

2014 / 2018.- **EL CULTURAL del diario EL MUNDO** Redactor fijo en la sección  
de Libros. Elaboración de reportajes, entrevistas y reseñas literarias. Edición de  
textos y coordinación de contenidos.

2016.- **EL DEBATE DE HOY** Periodista colaborador en la sección de Cultura del diario online de información generalista de la Universidad San Pablo CEU.

2013 / 2014.- **ESQUIRE MAGAZINE** Periodista colaborador en la edición española de la revista norteamericana. Elaboración de entrevistas y reportajes.

2013 / 2014.- **MAPFRE** Tareas de prensa y promoción en el gabinete de la multinacional de seguros Mapfre y de la Fundación Mapfre, en el área de Cultura. Organización de actos y ruedas de prensa para exposiciones, elaboración de dossieres informativos y notas de prensa.

2012 / 2014.- **MAGAZINE CULTURAL JOT DOWN** Periodista cultural colaborador en la revista cultural, en el apartado literario. Redacción de críticas y ensayos literarios.

2012 / 2013.- **UNIVERSIDAD INTERNACIONAL DE LA RIOJA (UNIR)** Periodista colaborador en la revista de la universidad. Elaboración de perfiles, reportajes, entrevistas.

2009 / 2013.- **LA GACETA DE LOS NEGOCIOS** Redactor en distintas secciones del periódico, primero como becario y más tarde como redactor contratado: Cultura, Política, Local y Economía.

## **PREMIOS Y RECONOCIMIENTOS**

Beneficiario de la Beca de Creación Literaria 2021 en el apartado «Narrativa» para un proyecto literario de próxima publicación.

Ganador del III Premio Complutense de Traducción Universitaria «Valentín García Yebra» por la traducción de «Der Andere», de Arthur Schnitzler.

## **IDIOMAS**

Alemán.

Inglés.

Italiano.